

# Router CM-R 19

7 620 320 032  
7 620 320 034 (NAFTA)



**BOSCH**

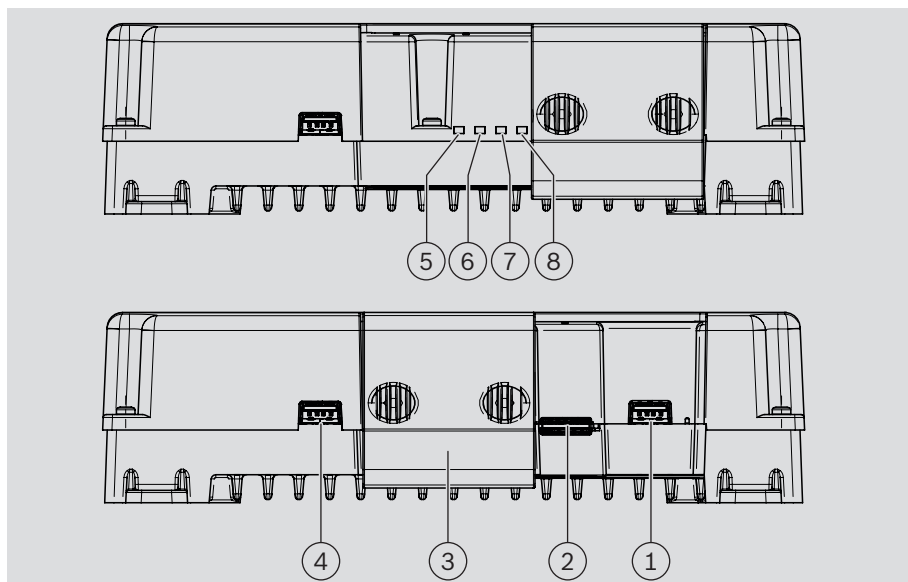
de Bedienungsanleitung

## Inhalt

<b>2</b>	<b>Geräteübersicht</b>	<b>8</b>	<b>Textnachrichten</b>
2	Bedienelemente	8	Textnachrichten senden
3	LED-Anzeigen	8	Empfangene Textnachrichten lesen
<b>4</b>	<b>Wichtige Hinweise</b>	<b>8</b>	<b>Gerätestatus</b>
4	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	<b>8</b>	<b>Einstellungen</b>
4	CE-Zulassung	8	Sprache
4	NAFTA-Variante	9	WLAN-Einstellungen
4	Konformitätserklärung des Anbieters	9	Mobilfunk-Einstellungen
4	Für USA (FCC)	<b>9</b>	<b>SIM-Kartenauswahl</b>
4	Für Mexiko (NAFTA)	<b>9</b>	<b>Modemvoreinstellungen</b>
5	Für Kanada (NAFTA)	10	Systemeinstellungen
5	Für Großbritannien	<b>10</b>	<b>Anpassung</b>
5	Einbauhinweise	<b>10</b>	<b>Systemeinstellungen</b>
5	LTE-Modemmodul	<b>10</b>	<b>Konfiguration sichern/wiederherstellen</b>
<b>6</b>	<b>Systemanforderungen</b>	11	Domain-Filterung
<b>6</b>	<b>Sofort-Inbetriebnahme</b>	11	Gerätesoftware-Aktualisierung
6	1. SIM-Karte einlegen und Gerät starten	11	Geräteinformationen
6	2. Verbindung zum Gerät über WLAN herstellen	11	Abmelden
7	3. Benutzeroberfläche des Gerätes öffnen und mobilen Internetzugang einrichten	<b>12</b>	<b>Technische Daten</b>
<b>7</b>	<b>Internet-Router</b>	12	7 620 320 032
<b>7</b>	<b>Media-Server</b>	12	7 620 320 034
7	Medien von USB-Datenträger zur Verfügung stellen		
7	Zugriff über die Benutzeroberfläche des Gerätes		
8	Zugriff über UPnP		

## Geräteübersicht

### Bedienelemente



LED-Anzeigen

Funktion	LED	LED-Status	Gerätestatus
Spannungsversorgung	LED (8)	Grün	Pulsierend und rote LED dauerhaft aus, wenn die Spannung im Normalbereich liegt
		Rot blinkend	Grüne LED dauerhaft aus und rote LED pulsierend, wenn die Spannung zu hoch oder zu niedrig ist
		Leuchtet rot	Fehler in der Spannungsversorgung
WLAN	LED (7)	Aus	Die LEDs sind beim Neustart des Moduls deaktiviert
		Leuchtet rot	WLAN ist deaktiviert und WLAN-Fehler ist aktiviert, wenn die WLAN-Zugangspunkte nicht erfolgreich gestartet wurden
		Gelb schnell blinkend	WLAN blinkt schnell (182-ms-Intervall), wenn das WLAN gestartet wird
		Gelb schnell blinkend	WLAN blinkt schnell (66-ms-Intervall), wenn das WLAN Daten überträgt
		Gelb langsam blinkend	WLAN blinkt langsam (1-s-Intervall), wenn die Zugangspunkte erfolgreich gestartet wurden und sich im Leerlauf befinden
Mobilfunk	LED (6)	Aus	Die LEDs sind beim Neustart des Moduls oder beim Ausschalten des Modems deaktiviert
		Leuchtet rot	LTE-Fehler
		Blau schnell blinkend	LTE blinkt schnell (182-ms-Intervall), wenn das Modem eingeschaltet wird
		Blau schnell blinkend	LTE blinkt schnell (66-ms-Intervall), wenn das Modem verbunden ist und Daten übertragen werden
		Blau langsam blinkend	LTE blinkt langsam (1-s-Intervall), wenn das Modem mit dem Internet verbunden ist und sich im Leerlauf befindet
LAN	LED (5)	Orange langsam blinkend	LED blinkt langsam (1,5-s-Intervall), wenn eine AETH1-Verbindung erkannt wird, ansonsten ist sie deaktiviert
		Rot dauerhaft ein	LAN-Fehler

- 1 USB-A 3.0-Anschluss
- 2 SIM-Karteneinschub (2x)
- 3 Aufschiebbarer Abdeckung
- 4 USB-A 3.0-Anschluss
- 5 LAN-LED
- 6 LED Mobilfunk
- 7 WLAN-LED
- 8 LED Spannungsversorgung

## Wichtige Hinweise

Bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und machen Sie sich mit dem Gerät vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Fragen im Fahrzeug auf.

Jedwede Änderungen oder Modifikationen, die durch die für die Erfüllung der geltenden Konformitätsauflagen verantwortliche Partei nicht ausdrücklich freigegeben wurden, können zu einem Erlöschen der Betriebserlaubnis für den Nutzer führen.

Der Router CM-R 19 ist ein mobiler WLAN Access Point für Busse, der den Passagieren ermöglicht, ihre Endgeräte über den Router CM-R 19 mit dem Internet zu verbinden und auf Audio-/Video-Inhalte von anderen Geräten im Coach Infotainment-System (CIs) zuzugreifen. Hiermit erklärt die Robert Bosch GmbH, dass der Funkanlagentyp Router CM-R 19 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der unten angegebenen Internetadresse verfügbar. Die für das Gerät geltenden Sicherheitshinweise finden Sie in dieser Bedienungsanleitung. Die Bedienungsanleitung sowie die Konformitätserklärung zum Gerät können Sie im Internet unter [www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com) herunterladen.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für den Betrieb in einem Nutzfahrzeug mit 12-V- bzw. 24-V-Bordnetzspannung konzipiert.

### CE-Zulassung

Der Router CM-R 19 wurde entsprechend den regulatorischen Anforderungen der Europäischen Union (EU) nach der Richtlinie 2014/53/EU getestet und entspricht allen Anforderungen für das CE-Label.

### NAFTA-Variante

#### Konformitätserklärung des Anbieters

47 CFR § 2.1077 compliance information

Unique identifier: Router CM-R 19

Responsible party – U.S. contact information

Robert Bosch LLC

15000 Haggerty Road

Plymouth, MI 48170

Telephone +1 734 979-3000

Email [Russell.Strawsine@us.bosch.com](mailto:Russell.Strawsine@us.bosch.com)

[www.bosch.us](http://www.bosch.us)

### Für USA (FCC)

**Model name: Router CM-R 19**

**Contains FCC ID: XMR201906EM06A + TK4WLE900VX**

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference.
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Any changes or modifications made to this equipment that are not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorisation to operate this equipment.

FCC caution:

- (1) Exposure to radio frequency radiation.  
This equipment must be installed and operated in accordance with the provided instructions, and the antenna(s) used for this transmitter must be installed such that a separation distance of at least 20 cm is maintained from all persons. Moreover, the equipment must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
  - (2) Any changes or modifications not expressly approved by the responsible party could void the user's authority to operate the equipment.
  - (3) This transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
  - (4) Any changes or modifications to this unit that are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- RF exposure warning: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

### Für Mexiko (NAFTA)

**IFT: ROB0R022-24635**

**Marca: BOSCH**

**Modelo: Router CM-R 19**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) este equipo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**Für Kanada (NAFTA)****Model name: Router CM-R 19****Contains IC: 10224A-201906EM06A + 7849A-WLE900VX**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF exposure information:

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Déclaration d'exposition aux radiofréquences :

Cet équipement est conforme aux limites canadiennes d'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance d'au moins 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps.

**Für Großbritannien**

Robert Bosch GmbH hereby declares that the radio equipment type Router CM-R 19 is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)

**Verkehrssicherheit**

- ▶ Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Bedienen Sie das Gerät nur bei stehendem Fahrzeug. Wenn eine Bedienung des Gerätes während der Fahrt nötig wird, suchen Sie einen sicheren Stellplatz und stellen das Fahrzeug ab.
- ▶ Akustische Warnsignale von Polizei, Feuerwehr und Rettungsdiensten müssen im Fahrzeug rechtzeitig wahrgenommen werden können. Achten Sie deshalb auf eine Medienwiedergabe in angemessener Lautstärke.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie beim Führen des Fahrzeugs nicht vom Gerät, den angeschlossenen Antennen und der Verkabelung beeinträchtigt oder in der Sicht behindert werden.

**Radiointerferenz**

Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Bereich, wo medizinische Geräte, lebensrettende Geräte oder andere Geräte, die empfindlich auf Interferenz von Radiosignalen reagieren, benutzt werden.

**Hinweis:**

Die Mobilfunkantennen sollten nicht in der Nähe einer anderen Antenne betrieben werden. Die Mobilfunkantennen sollten mindestens 2 cm Abstand von Metall und 20 cm Abstand zum Körper von Menschen oder Haustieren haben. Die richtige Antennenposition im Fahrzeug hat signifikanten Einfluss auf die Verbindungsqualität.

**Hinweis:**

Das Zustandekommen einer Internetverbindung ist abhängig von der Nutzung eines Mobilfunktarifs mit integrierter Datenoption. Die Übertragungsgeschwindigkeit ist abhängig von der Infrastruktur des jeweiligen Netzbetreibers, der aktuellen Signalstärke sowie der Anzahl der Nutzer in einer Funkzelle. Das Gerät hat keinen SIM-Lock und kann daher mit allen SIM-Karten mit Datentarif betrieben werden.

**Einbauhinweise****LTE-Modemmodul**

1. Um das Unfallrisiko zu verringern, muss die volle Aufmerksamkeit jederzeit auf das Fahren gerichtet sein. Die Benutzung eines Mobiltelefons beim Autofahren (selbst mit einer Freisprecheinrichtung) lenkt ab und kann zu Unfällen führen. Halten Sie sich an die Gesetze und Vorschriften, die die Nutzung von drahtlosen Geräten während der Fahrt einschränken.
2. Um Störungen von Kommunikationssystemen zu vermeiden, ist der Betrieb des Gerätes in einem Flugzeug verboten.
3. Da drahtlose Geräte Störungen bei empfindlichen medizinischen Geräten verursachen können, sollten Sie die Beschränkungen für die Verwendung von drahtlosen Geräten in Krankenhäusern, Kliniken oder anderen Gesundheitseinrichtungen beachten.
4. Mobilfunk-Endgeräte oder Mobiltelefone, die über Funksignale und Mobilfunknetze betrieben werden, können unter bestimmten Bedingungen keine Verbindung herstellen, z. B. im Falle einer unbezahlten Mobilfunkrechnung oder einer ungültigen (U) SIM-Karte. Wenn Sie unter solchen Bedingungen Hilfe benötigen, verwenden Sie die Notrufnummer, sofern sie vom Gerät unterstützt wird. Um einen Anruf zu

tätigen oder zu empfangen, muss das Mobilfunkendgerät oder Mobiltelefon in einem Dienstbereich mit ausreichender Mobilfunksignalstärke eingeschaltet sein. In einem Notfall kann das Gerät mit Notruffunktion nicht als einzige Kontaktmethode verwendet werden, da eine aktive Netzwerkverbindung nicht unter allen Umständen garantiert werden kann.

5. Das Gerät enthält einen Transceiver. Wenn dieser Transceiver eingeschaltet ist, empfängt und sendet er Funkfrequenzsignale. Es kann zu HF-Störungen kommen, wenn er in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Computern oder anderen elektrischen Geräten verwendet wird.
6. Befolgen Sie an Orten mit explosiver oder explosionsgefährdeter Atmosphäre alle Hinweisschilder und schalten Sie drahtlose Geräte wie Mobiltelefone oder andere mobile Funkgeräte aus. Zu den Bereichen mit explosiver oder explosionsgefährdeter Atmosphäre gehören Betankungsbereiche, Unterdecks auf Booten, Umschlag- oder Lagereinrichtungen für Treibstoff oder Chemikalien sowie Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel wie Getreide, Staub oder Metallpulver enthält.



#### **Gefahr eines Kurzschlusses oder Feuers**

Eine Überlastung des Stromversorgungskabels des Gerätes kann zu einem Kurzschluss oder Feuer führen. Um eine Überlastung zu verhindern, muss eine Sicherung mit einem maximalen Nennwert von 3 A vor den Spannungsversorgungskabeln sowohl zu Klemme 15 als auch zu Klemme 30 installiert werden. Der Einbau des Gerätes durch eine geeignete Fachwerkstatt wird dringend empfohlen.



#### **Hinweis:**

Gemäß ElektroStoffV §1 Absatz 2 Punkt 3 unterliegt der Router CM-R 19 nicht der ElektroStoffV (deutsche Verordnung zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten).

- ▶ Das Gerät darf nur in für den Personentransport zugelassenen Fahrzeugen verwendet werden.
- ▶ Das Gerät muss im Fahrzeuginnenraum montiert werden.
- ▶ Das Gerät muss außerhalb des Fahrgastraums (Cabin) montiert werden, z. B. im Fahrerbereich (Cockpit) oder in einem Servicebereich.
- ▶ Das Gerät muss in einem Abstand von mindestens 20 cm zu Personen und Haustieren montiert werden.
- ▶ Das Gerät muss auf einer festen, ebenen Oberfläche montiert werden.

- ▶ Der Montageort des Gerätes darf nicht Hitze, Flüssigkeiten oder Vibrationen ausgesetzt sein.
- ▶ Der Montageort des Gerätes muss den erforderlichen Freiraum für Anschlussstecker aufweisen.
- ▶ Nach der Montage des Gerätes müssen die Anschlusskabel so fixiert werden, dass keine Kräfte auf die Stecker wirken.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass die Maximallänge für Anschlusskabel mit einem Querschnitt von 0,75 mm² 10 m beträgt.
- ▶ Das Gerät darf nur mit den angegebenen LTE/GPS-Antennen verwendet werden.
- ▶ Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Temperatur- und Luftfeuchtebereiche betrieben werden.

Weitere Informationen über die Montage und den Anschluss des Gerätes finden Sie im Kapitel „Montagezeichnungen“ am Ende dieser Anleitung.

## **Systemanforderungen**

Zum Zugriff auf das Gerät benötigen Sie einen Computer mit:

- ▶ Internet-Browser (Internet Explorer 6.0 oder höher, Firefox, Opera oder Safari)
- ▶ WLAN 802.11 a/b/g/n/ac.

## **Sofort-Inbetriebnahme**

### **1. SIM-Karte einlegen und Gerät starten**

- ▶ Legen Sie die SIM-Karte(n) mit den Kontakten nach unten und der Aussparung in Geräteeinrichtung in den SIM-Karteneinschub (2) ein.
- ▶ Schalten Sie die Fahrzeugzündung ein.

Der Router wird gestartet. Die LED Spannungsversorgung 8 leuchtet.



#### **Hinweis:**

Durch Verwendung einer zweiten SIM-Karte eines geeigneten zweiten Netzbetreibers können Sie auf internationalen Routen ggf. anfallende Roaming-Kosten senken bzw. vermeiden. Die Umschaltung zwischen beiden SIM-Karten erfolgt automatisch.

### **2. Verbindung zum Gerät über WLAN herstellen**



#### **Hinweis:**

Zur Herstellung einer WLAN-Verbindung benötigen Sie die SSID (Netzwerkname) und den WLAN-Schlüssel des Gerätes. SSID und WLAN-Schlüssel sind werksseitig voreingestellt. Sie finden beide Angaben auf dem Geräteaufkleber.

- Identifizieren Sie mit einer WLAN-Verbindungs-Applikation auf Ihrem Computer das Netzwerk des Gerätes anhand seiner SSID.
- Verbinden Sie Ihren Computer mit dem Netzwerk unter Verwendung des WLAN-Schlüssels.

### 3. Benutzeroberfläche des Gerätes öffnen und mobilen Internetzugang einrichten

- Starten Sie den Internet-Browser auf Ihrem Computer und geben Sie diese Adresse ein:  
*http://bosch.router.admin*

Der geräteeigene Webserver fordert Sie zur Eingabe der PIN Ihrer SIM-Karte auf.

- Geben Sie die PIN für Ihre SIM-Karte ein und klicken Sie auf **Save** (Speichern).

Das APN-Profil (APN = Access Point Name) Ihres Mobilfunk-Providers für den mobilen Internetzugang wird automatisch ausgewählt.



#### Hinweise:

- Das APN-Profil enthält alle Angaben, die für die mobile Internetverbindung über Ihren Provider benötigt werden.
- Sie können ein APN-Profil auch aus dem Dropdown-Menü wählen.
- Falls das Gerät Ihren Provider oder das gewünschte APN-Profil nicht kennt, können Sie diese Einstellung später unter dem Menüpunkt *Settings/Internet* (Einstellungen/Internet) ändern (siehe Kapitel „Einstellungen“, Abschnitt „Einstellungen für die mobile Internet-Verbindung“, Option *Access point name (APN)* (Name des Access Point (APN)). Erfragen Sie das richtige APN-Profil ggf. bei Ihrem Provider.

- Klicken Sie auf **Apply** (Übernehmen).

Das Startfenster des geräteeigenen Webserver wird angezeigt.



#### Hinweis:

Sie können das APN-Profil nachträglich unter dem Menüpunkt *Settings/Internet* (Einstellungen/Internet) ändern (siehe Kapitel „Einstellungen“, Abschnitt „Einstellungen für die mobile Internet-Verbindung“, Option *Access point name (APN)* (Name des Access Point (APN)).

Das Gerät verfügt jetzt über mobilen Internetzugang. Die LED Mobilfunk 6/7 leuchtet.



#### Hinweise:

- Alle Konfigurationseinstellungen des Gerätes sind im Kapitel „Einstellungen“ beschrieben.
- Das Roaming ist werksseitig deaktiviert. Sie können das Roaming unter dem Menüpunkt

*Settings/Internet* (Einstellungen/Internet) aktivieren (siehe Kapitel „Einstellungen“, Abschnitt „Einstellungen für die mobile Internet-Verbindung“, Option *Roaming*).

## Internet-Router

Um den Router CM-R 19 als Internet-Router zu nutzen, verbinden Sie Ihr Endgerät einfach über WLAN mit dem Router CM-R 19 (siehe Kapitel „Sofort-Inbetriebnahme“, Abschnitt „2. Verbindung zum Gerät über WLAN herstellen“).

## Media-Server

Das Gerät kann im WLAN als Media-Server dienen, um Endgeräten im WLAN Medieninhalte zur Verfügung zu stellen.

### Medien von USB-Datenträger zur Verfügung stellen

- Schließen Sie einen USB-Datenträger, der die gewünschten Mediendateien enthält, an den beiden frontseitigen USB-Anschlüssen (1) oder (4) an.



#### Hinweis:

Für Inhalte, die durch Digital Rights Management (DRM) geschützt sind, verwenden Sie den USB-Anschluss (1).

### Zugriff über die Benutzeroberfläche des Gerätes

- Stellen Sie ggf. von Ihrem Endgerät eine WLAN-Verbindung zum Router CM-R 19 her (siehe Kapitel „Sofort-Inbetriebnahme“, Abschnitt „2. Verbindung zum Gerät über WLAN herstellen“).
- Starten Sie den Internet-Browser auf Ihrem Endgerät und geben Sie diese Adresse ein:  
*http://bosch.router*

Die Übersichtsseite wird angezeigt.



#### Hinweise:

- Falls der Zugriff auf die gesamte Benutzeroberfläche des Gerätes passwortgeschützt ist, werden Sie zur Eingabe des Passworts aufgefordert (siehe Kapitel „Einstellungen“, Abschnitt „Systemeinstellungen“, Option *Password protection* (Passwortschutz)).
- Sie können die gewünschte Sprache der Benutzeroberfläche in der oberen rechten Ecke der Hauptmenüleiste auswählen.

- Klicken Sie auf den Menüpunkt *Media server* (Media-Server).

Die verfügbaren Medienordner des Datenträgers werden angezeigt.

- ▶ Klicken Sie auf einen Ordner, um ihn zu öffnen. Die verfügbaren Mediendateien werden angezeigt.

**Hinweis:**

Sie können die Sortierung der Mediendateien in der Liste ändern, indem Sie auf die entsprechende Spaltenüberschrift klicken, z. B. auf *Title* (Titel) oder *Date* (Datum).

- ▶ Klicken Sie auf einen Dateinamen, um die Datei abzuspielen oder anzusehen.

**Hinweis:**

Der Internet-Browser Ihres Endgerätes muss ggf. über geeignete Erweiterungen verfügen, um bestimmte Dateiformate wiederzugeben.

- ▶ Steuern Sie die Wiedergabe mit den folgenden Tasten:  
[prev] Vorheriger Titel  
[next] Nächster Titel  
[back] Zurück zur Liste  
[aust] Automatische Wiedergabe des nächsten Titels aktivieren/deaktivieren (nicht für Bilddateien)  
[aupl] Automatische Wiedergabe eines Titels aktivieren/deaktivieren, wenn dieser ausgewählt ist (nicht für Bilddateien)

**Zugriff über UPnP**

- ▶ Stellen Sie ggf. von Ihrem Endgerät eine WLAN-Verbindung zum Router CM-R 19 her (siehe Kapitel „Sofort-Inbetriebnahme“, Abschnitt „2. Verbindung zum Gerät über WLAN herstellen“).
- ▶ Starten Sie auf Ihrem Endgerät eine geeignete UPnP-fähige App.
- ▶ Greifen Sie über den Netzwerknamen des Gerätes auf dessen Mediendateien zu.

**Textnachrichten**

Sie können mit der aktuell ausgewählten SIM-Karte SMS-Textnachrichten empfangen und versenden.

**Textnachrichten senden**

- ▶ Wählen Sie den Menüpunkt *Messages* (Nachrichten).
- ▶ Geben Sie im Bereich *Send message* (Nachricht senden) die Telefonnummer des Empfängers und den Text ein, den Sie senden möchten.

**Hinweis:**

Verwenden Sie bei der Eingabe der Telefonnummer nur Ziffern (z. B. „00“ statt „+“ bei der Angabe einer internationalen Telefonnummer).

- ▶ Klicken Sie auf *Send* (Senden).

**Empfangene Textnachrichten lesen**

- ▶ Wählen Sie den Menüpunkt *Messages* (Nachrichten). Die empfangenen Nachrichten werden im Bereich *Received messages* (Empfangene Nachrichten) angezeigt.

**Gerätestatus**

So zeigen Sie den Gerätestatus an:

- ▶ Wählen Sie den Menüpunkt *Status* und einen der folgenden Untermenüpunkte:
  - ▶ Modem status (Modemstatus)
  - ▶ WLAN status (WLAN-Status)
  - ▶ Device status (Gerätestatus)

Die entsprechenden Informationen werden angezeigt.

**Einstellungen**

Im Menü *Settings* (Einstellungen) konfigurieren Sie das Gerät und seine WLAN- und mobile Internet-Verbindung.

- ▶ Stellen Sie ggf. von Ihrem Endgerät eine WLAN-Verbindung zum Router CM-R 19 her (siehe Kapitel „Sofort-Inbetriebnahme“, Abschnitt „2. Verbindung zum Gerät über WLAN herstellen“).
- ▶ Starten Sie den Internet-Browser auf Ihrem Endgerät und geben Sie diese Adresse ein:  
<http://bosch.router.admin>

Das Menü *Settings* (Einstellungen) ist passwortgeschützt. Das Standard-Passwort ist auf dem Produktaufkleber am Router CM-R 19 (UI-Admin-Passwort) angegeben.

- ▶ Geben Sie das Passwort ein und klicken Sie auf **Login** (Anmelden).

**Hinweise:**

- ▶ Aus Sicherheitsgründen läuft Ihr Login nach einiger Zeit ab, wenn Sie keine Einstellungen mehr vornehmen. Sie werden dann erneut zur Eingabe Ihres Passworts aufgefordert.
- ▶ Aus Sicherheitsgründen sollten Sie das Standard-Passwort durch ein individuelles Passwort ersetzen. Unter dem Menüpunkt *Settings/System* (Einstellungen/System) können Sie das Passwort ändern.
- ▶ Unter dem Menüpunkt *Settings/System* (Einstellungen/System) können Sie den Passwortschutz auf alle Seiten des geräteeigenen Webservers ausdehnen und so die gesamte Benutzeroberfläche des Gerätes vor unberechtigtem Zugriff schützen.

**Sprache**

Sie können die gewünschte Sprache der Benutzeroberfläche in der oberen rechten Ecke der Hauptmenüleiste auswählen.



## WLAN-Einstellungen

- ▶ Wählen Sie den Menüpunkt *Settings/WLAN* (Einstellungen/WLAN).

Im Einstellungsmenü *WLAN* finden Sie die folgenden Einstellungen:

- ▶ **Region**  
Wählen Sie hier die Region aus, in der Sie das Gerät benutzen werden.

Für die Einstellungen der Admin- oder Passagier-Benutzeroberfläche:

- ▶ Wählen Sie zunächst <admin site> (Admin-Benutzeroberfläche) oder <passenger site> (Passagier-Benutzeroberfläche).

Sie sehen die folgenden Einstellungen für die <admin site> (Admin-Benutzeroberfläche) bzw. die <passenger site> (Passagier-Benutzeroberfläche):

- ▶ **Network name (SSID)** (Netzwerkname (SSID))  
Die SSID (Service Set Identifier) ist der Netzwerkname des Gerätes im WLAN-Netzwerk und ist werkseitig auf „Router CM-R 19“ eingestellt. Sie können einen individuellen Netzwerknamen von bis zu 32 Zeichen Länge angeben.
- ▶ **Hide SSID** (SSID verbergen)  
Wenn diese Option eingeschaltet ist, ist das WLAN-Netzwerk des Gerätes für andere WLAN-Geräte unsichtbar.
- ▶ **Encryption** (Verschlüsselung)  
Wählen Sie hier die Verschlüsselungsmethode für den WLAN-Datenverkehr zwischen dem Router CM-R 19 und den Endgeräten aus (*WPA*, *WPA2*, *WPA und WPA2 mixed* (WPA2 gemischt)) bzw. schalten Sie die Verschlüsselung aus (*Open* (*Offen*)). Verschlüsselter Datenverkehr verhindert unautorisierten Zugriff auf die ausgetauschten Daten.
- ▶ **Network key/re-enter key** (Netzwerkschlüssel/Schlüssel erneut eingeben)  
Mit Hilfe des Schlüssels wird der WLAN-Datenverkehr (siehe voriger Punkt) verschlüsselt. Der Schlüssel muss beim Herstellen der WLAN-Verbindung vom Endgerät eingegeben werden. Der werkseitig eingestellte Schlüssel ist auf der Geräteunterseite angegeben. Sie können einen individuellen Schlüssel von bis zu 63 Zeichen Länge angeben.

## Mobilfunk-Einstellungen

- ▶ Wählen Sie den Menüpunkt *Settings/Mobile network* (Einstellungen/Mobilfunknetz).

Im Menü *Mobile network* (Mobilfunknetz) finden Sie die folgenden Einstellungen:

## SIM-Kartenauswahl

- ▶ **SIM card in use** (Verwendete SIM-Karte)  
Zeigt die aktuell verwendete SIM-Karte an.
- ▶ **Selected SIM** (Gewählte SIM)  
Wählen Sie hier die SIM-Karte aus, die verwendet werden soll. Bei der Automatik-Einstellung wählt das Gerät automatisch eine geeignete SIM-Karte aus.

## Modemvoreinstellungen

Die folgenden Einstellungen können individuell für beide SIM-Karten vorgenommen werden:

- ▶ **Current PIN** (Aktuelle PIN)  
Zeigt die aktuell gültige PIN für die SIM-Karte an.
- ▶ **Roaming**  
Hier können Sie einstellen, ob das Roaming aktiviert oder deaktiviert werden soll. Wenn das Roaming aktiviert ist, kann das Gerät außerhalb seines Heimnetzes (z. B. im Ausland) eine Verbindung über ein Fremdnetz herstellen. Achtung: Durch das Roaming fallen zusätzliche Gebühren an.
- ▶ **Min. RAT generation** (Mobilfunk-Mindeststandard)  
Wählen Sie den Mobilfunkstandard aus, der mindestens unterstützt werden soll.
- ▶ **Cnt pass ep** (Sekunden).
- ▶ **Country list type** (Typ der Länderliste)  
Wählen Sie hier die gewünschten Länder für die Länderliste aus. Beachten Sie den festgelegten Typ der Länderliste.
  - ▶ Blacklist (Schwarze Liste): In den ausgewählten Ländern wird keine Internetverbindung hergestellt.
  - ▶ Whitelist (Weiße Liste): In den ausgewählten Ländern wird eine Internetverbindung hergestellt.
- ▶ **Country list** (Länderliste)  
Wählen Sie hier die gewünschten Länder für die Länderliste aus. Beachten Sie den festgelegten Typ der Länderliste.
- ▶ **Network profile candidates** (Netzwerkprofil-Kandidaten)  
Wählen Sie hier das gewünschte Netzwerkprofil aus.
- ▶ **SIM profile name** (SIM-Profilname)  
Die Einstellungen für Ihre SIM-Karte werden standardmäßig unter dem Namen Ihres Providers verwaltet. Sie können den Namen der Verbindung ändern.
- ▶ **Access point name (APN)** (Name des Access Point (APN))  
Geben Sie hier den Namen des APN-Profiles Ihres Providers ein. Das APN-Profil enthält die erforderlichen Informationen für die mobile Internetverbindung.

und ermöglicht dem Gerät, die Verbindung automatisch herzustellen. Ggf. müssen Sie lediglich die PIN Ihrer SIM-Karte eingeben (z. B. beim ersten Herstellen der Verbindung).

- ▶ **Authentication type** (Art der Authentifizierung)  
Falls Benutzername und Passwort benötigt werden, geben Sie hier die Methode der Authentifizierung (PAP, CHAP) ein.
- ▶ **User name/password** (Benutzername/Passwort)  
Falls Ihr Provider dies verlangt, geben Sie hier den Benutzernamen und das Passwort für die mobile Internet-Verbindung ein.
- ▶ **DNS1/2**  
Falls DNS-Servernamen nicht automatisch zugewiesen werden, können Sie diese hier eingeben.
- ▶ **Rename SIM slots**  
(SIM-Karteneinschübe umbenennen)  
Hier können Sie die Namen ändern, unter denen die beiden SIM-Karteneinschübe des Gerätes verwaltet werden.
- ▶ **Datenzähler zurücksetzen (Modemstatistik)**  
Durch diese Einstellung wird die Menge der hochgeladenen/heruntergeladenen Modemdaten zurückgesetzt, die auf der Übersichts- und Modemstatusseite angezeigt werden.

## Systemeinstellungen

- ▶ Wählen Sie den Menüpunkt *Settings/System* (Einstellungen/System).

Im Einstellungsmenü *System* finden Sie die folgenden Einstellungen:

### Anpassung

- ▶ **Enable 'Premium content' link**  
(Link „Premium-Inhalte“ aktivieren)  
Hier können Sie den Link zu Premium-Inhalten aktivieren oder deaktivieren.
- ▶ **Admin/passenger language**  
(Sprache Admin/Passagier)  
Hier können Sie die Standardsprache für die Admin- und Passagier-Benutzeroberfläche festlegen.
- ▶ **Custom logo** (Benutzerdefiniertes Logo)  
Hier können Sie die Bilddatei mit einem individuellen Logo auswählen, das anstelle des Bosch-Logos auf der Benutzeroberfläche angezeigt werden soll.

## Systemeinstellungen

- ▶ **Change admin password** (Admin-Passwort ändern)  
Geben Sie das aktuelle Passwort gefolgt von einem neuen Passwort für den Zugriff auf das Menü *Settings* (Einstellungen) oder die gesamte Benutzeroberfläche ein (siehe nächster Punkt).

Das Standard-Passwort ist auf dem Produktaufkleber am Router CM-R 19 angegeben (UI-Admin-Passwort).

- ▶ **Protected area** (Geschützter Bereich)  
Hier können Sie festlegen, ob der Passwortschutz nur für das Menü *Settings* (Einstellungen) (Option *Settings only* (Nur Einstellungen)) oder für die gesamte Benutzeroberfläche (Option *All pages* (Alle Seiten)) gelten soll.
- ▶ **Theft protection** (Diebstahlschutz)  
Hier können Sie den Diebstahlschutz per E-Mail bzw. SMS aktivieren bzw. deaktivieren.  
Bei aktiviertem Diebstahlschutz wird jeweils beim Ein- und Ausschalten des Gerätes eine E-Mail bzw. Textnachricht mit der Geräteposition gesendet.  
Wenn Sie diese Funktion aktivieren, geben Sie die E-Mail-Adresse bzw. Telefonnummer an, an die die Nachrichten gesendet werden sollen.
- ▶ **Device mode** (Gerätemodus)  
Legen Sie hier fest, ob das Gerät unabhängig im Standalone-Modus oder als Teil eines Coach-Infotainment-Systems betrieben werden soll.
- ▶ **Voltage mode** (Spannungsmodus)  
Legen Sie hier fest, ob das Gerät mit einer Spannung von 12 V oder 24 V betrieben werden soll.
- ▶ **Shutdown delay** (Nachlauf)  
Geben Sie hier an, wie lange das Gerät nach Ausschalten der Fahrzeugzündung noch eingeschaltet und aktiv bleiben soll.

## Konfiguration sichern/wiederherstellen

- ▶ **Backup** (Sicherung)  
Zeigt an, ob es bereits eine Sicherungskopie der Gerätekonfiguration gibt.
- ▶ **Backup status** (Sicherungsstatus)  
Hier wird der Status einer laufenden Sicherungssitzung angezeigt.
- ▶ **New backup request** (Neue Sicherung anfordern)  
Hier können Sie eine neue Sicherungskopie der Gerätekonfiguration erstellen.
- ▶ **Restore** (Wiederherstellen)  
Hier wird gezeigt, ob die Gerätekonfiguration bereits wiederhergestellt wurde.
- ▶ **Restore status** (Wiederherstellungsstatus)  
Hier wird der Status einer laufenden Wiederherstellungssitzung angezeigt.
- ▶ **Start recovery** (Wiederherstellung starten)  
Hier können Sie die Wiederherstellung der Gerätekonfiguration starten.

## Domain-Filterung

Sie können den Zugriff auf bestimmte Domains beschränken oder bestimmte Domains vom Zugriff ausschließen.

- Wählen Sie den Menüpunkt *Settings/Domain filtering* (Einstellungen/Domain-Filterung).

Im Menü *Domain filtering* (Domain-Filterung) finden Sie die folgenden Einstellungen:

- **Enable filtering** (Filterung aktivieren)  
Hier können Sie die Verwendung des Filters aktivieren oder deaktivieren.
- **Filtering mode** (Filterungsmodus)  
Hier können Sie den Filterungstyp auswählen:
  - **Blacklist** (Schwarze Liste): Auf die Domains in der Schwarzen Liste kann nicht zugegriffen werden.
  - **Whitelist** (Weiße Liste): Auf die Domains in der Weißen Liste kann zugegriffen werden.
- **Blacklisted domains**  
(Domains auf der Schwarzen Liste)  
Geben Sie hier die Domains ein, auf die nicht zugegriffen werden kann.
- **Whitelisted domains**  
(Domains auf der Weißen Liste)  
Geben Sie hier die Domains ein, auf die der Zugriff erlaubt ist.

## Gerätesoftware-Aktualisierung



### Hinweis:

Diese Option ist nur verfügbar, wenn das Gerät im **Standalone-Modus** betrieben wird. Im **Cls-Modus** ist die Software-Aktualisierung des Router CM-R 19 Bestandteil des Cls-System-Update-Prozesses.

Bevor Sie mit der Software-Aktualisierung beginnen, sollten Sie prüfen, welche Version derzeit verwendet wird, und diese mit der Version auf dem Download-Portal vergleichen. Wenn die Versionen nicht übereinstimmen, starten Sie den SW-Aktualisierungsprozess. Bosch bietet Software-Aktualisierungen auf dem Online-Portal ([www.bosch-professional-systems.com](http://www.bosch-professional-systems.com)) für die Dauer der Produkt-Update-Lebensdauer an.

- Wählen Sie den Menüpunkt *Settings/Update* (Einstellungen/Aktualisierung).

- **Software version** (Software-Version)

Hier wird die aktuelle Version der Gerätesoftware angezeigt.

- **Firmware update** (Firmware-Update)

Wenn eine Update-Datei auf einem mit dem Gerät verbundenen Computer gespeichert ist, klicken Sie auf **Choose file...** (Datei auswählen...), um die Update-Datei auszuwählen, und dann auf **Load** (Laden) um die neue Software zu installieren.

## Geräteinformationen

- Wählen Sie den Menüpunkt *Settings/Device information* (Einstellungen/Geräteinformationen).

Hier finden Sie Informationen über das Gerät, z. B. die aktuelle Software- und Hardware-Version sowie die Seriennummer.

## Abmelden

So sperren Sie das Menü *Settings* (Einstellungen) bzw. die gesamte Benutzeroberfläche des Gerätes:

- Wählen Sie den Menüpunkt *Settings/Logout* (Einstellungen/Abmelden).

Der Startbildschirm oder der Bildschirm zur Passworteingabe wird angezeigt.



### Hinweis:

Das Menü *Settings* (Einstellungen) bzw. die gesamte Benutzeroberfläche des Gerätes wird automatisch gesperrt, wenn für längere Zeit keine Einstellungen vorgenommen wurden.

## Auf Werkseinstellungen zurücksetzen:

Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann durchgeführt werden, indem Sie ein dünnes Werkzeug für mindestens 40 Sekunden in die kleine Öffnung neben dem USB-Anschluss (1) stecken.

## Technische Daten

### 7 620 320 032

Spannungsversorgung	12 V/24 V (8 V bis 36 V)
Stromverbrauch	
Max. Verbrauch	12 V: 2 A 24 V: 1 A
Standby-Verbrauch	<150 µA
Erforderliche elektrische Absicherung	5 A
WLAN-Standards	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Mobilfunkstandards	UMTS/DC-HSPA+, WCDMA, LTE-FDD, LTE-TDD
LTE FDD	B1, B3, B7, B8, B20, B28, B32
LTE TDD	B38, B40
UMTS	B1, B3, B8
Positioning	GPS, Glonass, Galileo, Beidou
Antennenstecker	LTE (2x FAKRA D, Bordeauxrot), GPS (FAKRA C, Blau)
WLAN-Antenne	Intern
WLAN-Frequenz	2,4 GHz, 5 GHz
Verschlüsselung	WPA2 (AES)
Firmware-Update	Als Standalone-Gerät: manuell über USB-Stick Im CI-Verbund: über Netzwerk
Reset-Funktion	Rücksetzen auf Werkseinstellungen
Schutzart	DIN 40050-9 nach IP40
Betriebstemperatur	-20 °C bis +70 °C
Lagertemperatur	-40 °C bis +85 °C
Relative Luftfeuchte	25 % bis 75 %, nicht betauend
Maße (B x H x T)	226,9 x 61,5 x 206,9 mm
Gewicht	Etwa 1.267 g
Normen	CE, UKCA, UN ECE R10, UN ECE R118, Israel & Serbien

### 7 620 320 034

Spannungsversorgung	12 V/24 V (8 V bis 36 V)
Stromverbrauch	
Max. Verbrauch	12 V: 2 A 24 V: 1 A
Standby-Verbrauch	<150 µA
Erforderliche elektrische Absicherung	5 A
WLAN-Standards	IEEE 802.11a/b/g/n/ac
Mobilfunkstandards	LTE-FDD, LTE-TDD, WCDMA
LTE FDD	B2, B4, B5, B7, B12, B13, B25, B26, B29, B66
LTE TDD	B41
WCDMA	B2, B4, B5
Positioning	GPS, Galileo
Antennenstecker	LTE (2x FAKRA D, Bordeauxrot), GPS (FAKRA C, Blau)
WLAN-Antenne	Intern
WLAN-Frequenz	2,4 GHz, 5 GHz
Verschlüsselung	WPA2 (AES)
Firmware-Update	Als Standalone-Gerät: manuell über USB-Stick Im CI-Verbund: über Netzwerk
Reset-Funktion	Rücksetzen auf Werkseinstellungen
Schutzart	DIN 40050-9 nach IP40
Betriebstemperatur	-20 °C bis +70 °C
Lagertemperatur	-40 °C bis +85 °C
Relative Luftfeuchte	25 % bis 75 %, nicht betauend
Maße (B x H x T)	226,9 x 61,5 x 206,9 mm
Gewicht	Etwa 1.267 g
Normen	FCC/IC, NOM, IFT, FMVSS 302, PTCRB, AT&T

Technologie	Produktversion	Frequenzband	Max. Strahlungsleistung
WLAN 2,4 GHz	7 620 320 032	2,400 GHz bis 2,4835 GHz	20 dBm
	7 620 320 034	2,400 GHz bis 2,4835 GHz	23 dBm
WLAN 5 GHz	7 620 320 032	5,150 GHz bis 5,250 GHz	16 dBm
	7 620 320 034	5,150 GHz bis 5,250 GHz	11,8 dBm
		5,250 GHz bis 5,350 GHz	11,8 dBm
		5,470 GHz bis 5,600 GHz	24,0 dBm
		5,650 GHz bis 5,725 GHz	24,0 dBm
Mobilfunkmodem	7 620 320 032/034	LTE-FDD-Bänder	23 dBm
		LTE-TDD-Bänder	23 dBm
		WCDMA-Bänder	24 dBm

LTE-Antenne		
Frequenzbereich	Peak-Verstärkung	Typ
617 bis 960 MHz	5 dBi	Extern
1.710 bis 3.800 MHz	9 dBi	
4.900 bis 6.000 MHz	10 dBi	

GPS-/GNSS-Antenne		
Frequenzbereich	Verstärkung: LNA	Typ
1.562 bis 1.612 MHz	26 dB	Extern

WLAN-Antenne		
Frequenzbereich	Peak-Verstärkung	Typ
2,400 bis 2,485 GHz	3,6 dBi	Intern
5,150 bis 5,825 GHz	5,1 dBi	